News Release

ちょっと先の未来のために私たちにできること

岐阜信用金庫

2024年3月7日

創立100周年記念企画　「ＴＷＩＬＩＧＨＴ　ＥＸＰＲＥＳＳ　瑞風」
～せとうちの美を愛でる旅～　の催行について

岐阜信用金庫（理事長　好岡　政宏）は、創立100周年記念事業として「ＴＷＩＬＩＧＨＴ　ＥＸＰＲＥＳＳ　瑞風」山陽コース（下り）と山口県萩市の観光を組み合わせた当金庫のお客さま専用のツアーを下記の日程で催行しますのでお知らせします。なお、本旅行の応募は終了しております。

また、本年の秋にも下記のとおり当金庫のお客さま専用のツアーを企画しておりますので、併せてお知らせします。

記

１.「ＴＷＩＬＩＧＨＴ　ＥＸＰＲＥＳＳ　瑞風」山陽コース（下り）

日　程：2024年3月9日（土）～　3月11日（月）　2泊3日

行　程：1日目　名古屋駅（のぞみ）➡京都（瑞風）➡倉敷（観光）
2日目　➡岩国（観光）（瑞風）➡下関　ホテル大谷山荘へ
3日目　➡バス　萩（観光）➡新山口（のぞみ）➡名古屋
※詳しくはパンフレットを参照ください

参加者：32名

特　長：人気が高い「TWILIGHT EXPRESS 瑞風」を貸切とし、当金庫のお客さまだけでツアーを実施するため、お申込みをされた方からは大変好評を頂いております。

２．秋の旅行企画

①ザ・リッツカールトン日光に泊まる　紅葉の日光を巡る旅

2024年10月14日～10月15日　1泊2日　募集人員　最大44名
2024年10月30日～10月31日　1泊2日　募集人員　最大44名

②黒部峡谷トロッコ列車に乗る　紅葉の富山を巡る旅

2024年11月5日～11月6日　1泊2日　募集人員　最大60名
2024年11月12日～11月13日　1泊2日　募集人員　最大60名

③「ＴＷＩＬＩＧＨＴＥＸＰＲＥＳＳ　瑞風」山陰コース

2024年11月30日～12月2日　2泊3日　募集人員　最大32名

※秋の旅行企画につきましては詳細が決まり次第改めてご案内させていただきます。

※ご旅行代金につきましてはお客さまの負担となります。

以　上

美しい日本をホテルが走る。

～上質さの中に懐かしさを～

美しい車窓の眺め、一流の食の匠による料理。洗練された車両、そして沿線の魅力…。
TWILIGHT EXPRESS 瑞風でこの国の素晴らしさを再発見する特別な列車の旅へ。

食堂車 DINER PLEIADES

オープンキッチンから伝わる車内調理のライブ感を感じつつ、大きな窓を流れる美しい景色を眺めながら、食の匠による料理をお楽しみいただけます。

ラウンジカー SALON DE L'OUEST

バーカウンターや立礼（椅子に腰かけて行う茶道の点前形式）の茶の卓、ブティックスペースを備えたラウンジカーでは、木を多用した落ち着いた空間で、「瑞風」のおもてなしをお楽しみいただけます。

展望車

空まで望むことができる開放的な展望室から雄大な景色や星空といった車窓をお楽しみいただけるとともに、展望デッキでは沿線の風を感じていただけます。

ロイヤルシングル （約7㎡・1室）定員：1～2名

ロイヤルツイン （約10㎡・13室）定員：2名

ザ・スイート （約35㎡・1室）定員：2～4名

収納式のベッドにより、昼間は広いリビングスペースでお過ごしいただけます。列車の左右両側を眺望できるレイアウト(※)と、大きな窓により車窓をお楽しみいただけます。さらに、開閉できる窓からは沿線の風を感じることができます。

※ユニバーサル対応の客室を除く。

世界的にも希少な1両1室のスペースで、プライベートバルコニー、リビング・ダイニング、寝室、バスタブなどを備えています。

客室の設備

- ツインベッド（ロイヤルシングルはシングルベッド）● シャワー・トイレ（ザ・スイートはバスタブ付）
- 冷蔵庫（飲料あり）● 専用エアコン ● ワードローブ ● 全身鏡 ● パジャマ ● ヘアドライヤー
- アメニティ（歯磨き、シャンプー、ボディソープ、タオルなど）
- インターネット接続可能なWi-Fi環境 ● コンセント（100V）

ドレスコード

「瑞風」の旅を華やかにお楽しみいただくために、ドレスコードにそった服装をお召しください。

〈男性〉上着・襟付きシャツ（ディナー時はネクタイ着用）など
〈女性〉ワンピース・上着・襟付きシャツなど

※写真はすべてイメージです

のりしろ

2024年3月9日出発 「瑞風（みずかぜ）」 2泊3日の旅

旅行条件および旅行手配のために必要な範囲内での運送・宿泊機関等その他への個人情報の提供について同意のうえ、以下の旅行に申込ます。

ふりがな			性別
代表者			
ご住所	〒		年齢
電話番号			
携帯番号			

ご宿泊予定人数をお知らせください。

人数 名様

※お申し込みが多数の場合、抽選となります。

ご希望の客室タイプに☑をご記入ください。

☐ ロイヤルツイン ☐ ロイヤルシングル
☐ ザ・スイート

きふしん お取引支店名

のりしろ

のりしろ

料金受取人払郵便

岐阜中央局承認

6045

差出有効期間 2025年4月1日まで（切手不要）

5008790

102

岐阜市金町6-6
ニッセイ岐阜ビル9階

東武トップツアーズ株式会社
岐阜支店

2024年3月9日出発 2泊3日の旅

GIFUSHIN 100 おかげさまで100周年

岐阜信用金庫 100周年記念企画

「TWILIGHT EXPRESS 瑞風（みずかぜ）」

山陽コース（下り）

～せとうちの美を愛でる旅～

TWILIGHT EXPRESS
瑞風
MIZUKAZE

©Takashi Karaki

事業企画：すばらしい明日をつくる 岐阜信用金庫　旅行企画・実施：東武トップツアーズ株式会社

お食事

伝統的な京料理に独創的な調理法を組み合わせるなど、新しい料理スタイルにも挑戦する
「菊乃井」村田吉弘氏監修の京点心

世界を代表する100人のシェフ「100 chefs au monde」にも選出され、国際的に注日されている
「ハジメ」米田肇氏監修の西洋料理

伝統的な京料理に独創的な調理法を組み合わせるなど、新しい料理スタイルにも挑戦する
「菊乃井」村田吉弘氏監修の和朝食

生産者との対話を通して見極めた食材を活かした料理を提供する
「ヒロト（広島県）」廣戸良幸氏監修の西洋料理

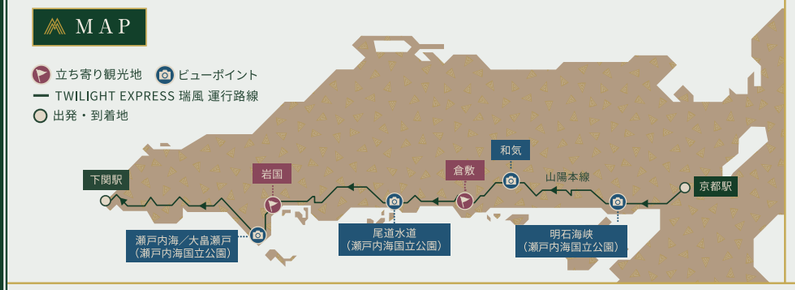
スケジュールご案内

※下記の旅行日程は、変更になる場合がございますので予めご了承ください。
※天候等の関係で、上記のような景観がご覧いただけない場合がございます。

※募集人員を超えるご応募の場合、抽選となります。

2泊3日	コース		食事
1日目 3月9日 （土）	8:00 名古屋駅ご集合 名古屋 — のぞみ7号 グリーン車 8:27 9:01 — 京都 9:30までに京都駅隣接のホテルグランヴィア京都15階「瑞風ラウンジ」へご集合ください。係員がお待ちしております。「瑞風ラウンジ」からホームに移動いただいて出発です。 京都 — TWILIGHT EXPRESS 瑞風 10:15頃 14:30頃 — 倉敷 倉敷駅で下車し、観光します ①有隣荘見学　②倉敷美観地区自由散策 倉敷 — TWILIGHT EXPRESS 瑞風 17:45頃 （車中泊）	いよいよ「瑞風」の旅がスタート。明石海峡大橋をくぐり左手に瀬戸内海が広がると旅情も高まります。京点心の昼食を味わったら倉敷に到着。約4時間滞在するのでゆっくりと町なみを散策できます。瑞風に戻るとお待ちかねの夕食がスタート。珠玉の西洋料理を堪能し、大切な人と杯を重ね、遠ざかる街の灯に酔いしれてください。食後はラウンジカーや展望車で歓談や車窓風景を。至福の夜が流れていきます。	昼 夕
2日目 3月10日 （日）	岩国 — 8:45頃 岩国駅で下車し、観光します ①錦帯橋見学　②吉川史料館見学 ③岩国藩鉄砲隊演武見学 岩国 — TWILIGHT EXPRESS 瑞風 12:15頃 15:45頃 — 下関 下関 — 専用バス 16:15頃 17:40 — ホテル ホテル 大谷山荘にて宿泊します	眩しい朝日に起こされたら朝食のスタート。海の向こうに宮島を見れば間もなく岩国に到着です。ここで約3時間30分の観光タイム。日本三名橋に数えられる錦帯橋など岩国観光をたっぷり楽しめます。再び列車に戻って西洋料理をお部屋でご賞味。やがて本州の最西端・下関に着くと「瑞風」の旅はここまでです。後ろ髪をひかれながら、バスは北へ向かいます。	朝 昼 夕
3日目 3月11日 （月）	ホテル 9:00 — 専用バス — 萩（松陰神社・松下村塾・城下町自由散策1時間） 9:40 11:40 — 萩市内（昼食） 11:50 — 国宝 瑠璃光寺五重塔（見学） 14:00 15:00 — 16:11頃 新山口 — のぞみ44号 グリーン車 16:11 18:55 — 名古屋	日露首脳会談が開催された長門湯本温泉の大谷山荘にて疲れを癒したら、「明治日本の産業革命遺産」として世界遺産に登録された歴史文化の街、萩へ。江戸時代の風情を残す萩城下町や近代日本を切り拓く維新志士たちの集った松下村塾等をはじめ、激動の幕末～明治の歴史風情を味わい、山口を堪能。「のぞみ」に乗れば旅は終焉を迎えます。	朝 昼

MAP



旅行代金

（おひとり様／円）

客室タイプ（列車）		2泊3日
ロイヤルツイン（13室）	2名1室	542,000円
ロイヤルシングル（1室）	2名1室	520,000円
	1名1室	608,000円
ザ・スイート（1室）	4名1室	855,500円
	3名1室	932,500円
	2名1室	1,081,000円

旅行代金には諸税・サービス料が含まれています。
ロイヤルツインのお部屋は「1名／室利用の設定はありません」

共通のご案内

【募集人員】 32名（ザ・スイート定員4名×1室、ロイヤルツイン定員2名×12室、ロイヤルツイン（ユニバーサル対応）定員2名×1室、ロイヤルシングル定員2名×1室でご利用の場合）
【最少催行人員】 25名　【添乗員】 同行いたしません。（京都駅～下関駅の瑞風乗車中・下車観光中は瑞風クルーがご案内し、それ以外の行程は、添乗員が同行致します）
【催行中止について】 ご出発1ヶ月前（当該日が休業日の場合は、その前日の営業日）の時点で最少催行人員に達していない場合は、ご旅行の設定を中止させていただきます。
【ご旅行代金について】 旅行代金には旅行日程に明示した全行程の鉄道の運賃・料金、車内サービス、観光バス料金（利用バス会社：中国ジェイアールバス、防長交通株式会社）、お食事・お飲物料金、観光に関する料金、お荷物託送サービス（往復）料金、消費税等諸税・サービス料が含まれています。ただし、ご自宅から乗降駅までの交通費・宿泊代金、クリーニング・電話料金・追加飲食代等個人的性質の諸経費、超過手荷物料金、傷害・疾病に関する医療費およびそれに伴う税・サービス料は含まれません。

「瑞風」の車両及び客室について

- ●ロイヤルツイン、ロイヤルシングルの号車・お部屋番号の指定はできません。また他のお客様との相部屋はお受けできません。
- ●お部屋を含め、車内は禁煙です。お煙草は5号車ラウンジカー内の喫煙室をご利用ください。
- ●運転中は夜間を含め、走行音や揺れが発生します。

お申込みについて

- ●中学生以上（ご出発時点）のお客様限定となります。18歳未満の方は親権者の同意が必要です。

「瑞風」の食事について

- ●車内での食事は食堂車またはお客様のお部屋でご用意いたします。
  ※食事場所はお選びいただけません。
- ●食堂車での食事は二部制となります。※順番はお選びいただけません。あらかじめ当社にて指定させていただきます。
- ●2部屋以上のグループでご参加の場合、客室定員を超えて同じお部屋で食事していただくことはできません。また食堂車では、お部屋ごとに別のテーブルとなる場合がございます。

お客様に安心して「TWILIGHT EXPRESS 瑞風」の旅をお楽しみいただけるよう、感染予防に取り組んでいます

- ●車両に設置している換気装置や空調装置を通じ、車内の空気と外の空気を入れ換えています。
- ●客室や通路には、開閉できる窓を設置しており、直接の換気が可能です。
- ●展望車及びラウンジカーの混雑状況は、客室に備えているタブレット端末でご確認いただけます。

※詳しくは、専用ホームページでご確認ください。twilightexpress-mizukaze.jp/

観　光

立ち寄り観光見どころ

1日目 倉敷

和と洋が混在するレトロモダンなまち「倉敷」。
大原家旧別邸である通常非公開の有隣荘見学や、倉敷美観地区の自由散策をお楽しみください。

◎有隣荘見学 …大原家旧別邸として建設、別名「緑御殿」
◎倉敷美観地区自由散策
※大原美術館もご見学いただけます。

▲倉敷美観地区

▲有隣荘

▲岩国藩鉄砲隊

▲錦帯橋

2日目 岩国

吉川家の城下町として栄えた「岩国」。吉川家ゆかりの史料を残す吉川史料館と、古くからの砲術を現代に残す鉄砲隊の演武の見学により、戦国の風を感じていただけます。

◎錦帯橋見学 … 日本三名橋の一つ
※雨・雪の日はすべりやすいのでご注意ください。
※錦川の増水時や台風等風雨の強い日は入橋禁止になる場合がございます。
◎吉川史料館見学 … 旧岩国藩主吉川家の歴史史料館
◎岩国藩鉄砲隊演武見学
※荒天の場合、中止させていただく場合がございます。

3日目 萩

近代日本を駆け抜けた志士たちの思いが残る「萩」
多くの志士たちの精神を育んだ松下村塾や当時の面影を残す城下町。
日本三名塔の一つに挙げられる国宝瑠璃光寺五重塔を見学頂き、山口の歴史・風土を体感ください。

◎萩城下町自由散策
※ご昼食は萩市内を予定してございます。
※新山口駅よりのぞみにて、名古屋駅に到着後、解散でございます。

◀大谷山荘（2泊目ホテル）
中国山脈の麓に佇むお宿は、都会の喧騒を忘れる大自然の中。2泊目は、選ばれてきた歴史の宿、大谷山荘で極上の癒しをご用意致します。
ご来館：高松宮殿下（1964年）天皇皇后両陛下（1994年）日露首脳会談の開催（2016年）
プレミアム（和洋室）の芙蓉プレミアム、または曙プレミアム、またはデラックスツイン（渓流側・山側）いずれかのタイプとなります。相部屋はございません。
※宿泊客室はお選びいただけません。

※写真はすべてイメージです

旅行条件＜要約＞
詳しい旅行条件を説明した書面をお渡しいたしますので、事前にご確認の上お申込みください。本旅行条件書は、旅行業法第12条の4に定める取引条件説明書面及び同法第12条の5に定める契約書面の一部となります。この条件に定めのない事項は、当社旅行業約款（募集型企画旅行契約の部）によります。当社旅行業約款は当社ホームページからご覧いただけます。

この旅行は、東武トップツアーズ株式会社　岐阜支店（以下「当社」といいます。）が企画・実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約（以下「旅行契約」といいます。）を締結することになります。旅行契約の内容、条件は、当パンフレットの記載内容および別途お渡しする旅行条件書、確定書面（クーポン類または最終日程表）ならびに当社旅行業約款募集型企画旅行契約の部によります。

1. お申し込み方法・条件と旅行契約の成立
(1) 当社の定める方法によりお申し込みください。下記のお申込金は指定の方法により当社の定める日までにお支払ください。申込金は、「旅行代金」「取消料」「違約料」のそれぞれ一部又は全部として取り扱います。
(2) お申込みの時点では旅行契約は成立しておりません。旅行契約は、当社が締結を承諾し、申込金を受領した時に成立するものとします。
(3) 障がいのあるお客様、高齢のお客様、妊娠中のお客様など、お客様の状況によっては、当初の手配内容に含まれていない特別な配慮、措置が必要になる可能性があります。特別な配慮・措置が必要となる可能性がある方は、ご相談させていただきますので、必ず事前にお申し出ください。

2. お申込金（お1人様につき）
お申込金：20%以上から旅行代金までの申込金を添えてお申込みいただきます。

3. 旅行代金に含まれるもの、含まれないもの
旅行日程に明示された交通費、宿泊費、食事代等およびその消費税等諸税相当額が含まれています。これらの諸費用は、お客様のご都合により一部利用されなくても払戻しはいたしません。行程に含まれない交通費、飲食費等ならびに個人的性質の諸費用は含まれていません。

4. 旅行契約の解除
(1) お客様は、次の取消料をお支払いいただくことにより旅行契約を解除することができます。なお、取消日とは、お客様が当社またはお申込店の営業日・営業時間内に旅行契約を解除する旨をお申し出いただいた日とします。

旅行契約の解除期日	取消料
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって20日目（日帰り旅行にあっては10日目）にあたる日以降8日目にあたる日まで	旅行代金の20%
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって7日目にあたる日以降2日目にあたる日まで	旅行代金の30%
旅行開始日の前日	旅行代金の40%
旅行開始日当日	旅行代金の50%
旅行開始後又は無連絡不参加の場合	旅行代金の100%

(2) お客様のご都合で既にお申込みのコースや出発日を取消され、新たに別のコースや出発日をお申込みになる場合、また、お申込人数から一部の人数を取消される場合も、旅行代金に対してお1人様につき上記の取消料の対象となりますので、あらかじめご了承ください。

5. 個人情報の取扱いについて
旅行申し込みの際に提出頂いた個人情報について、お客様との間の連絡のために利用させていただく他、お客様がお申込みいただいた旅行において運送、宿泊機関、手配代行者等の提供するサービスの手配及びそれらのサービスの受領のための手続きに必要な範囲内で利用させて頂きます。また、「アンケート」のお願い、「キャンペーンのご案内」、その他のDM等の発送にも利用させていただく場合がありますので予めご了承ください。

6. このパンフレットは、2023年9月28日現在を基準としております。

旅行業務取扱管理者とはお客様の旅行を取り扱う営業所での取引の責任者です。このご旅行の契約に関し、担当者からの説明にご不明な点がございましたら、遠慮なく旅行業務取扱管理者にお尋ねください。

西23-088

【旅行企画・実施／お申し込み・お問い合わせ】
東武トップツアーズ株式会社　岐阜支店
〒500-8842　岐阜県岐阜市金町6-6（ニッセイ岐阜ビル9階）
観光庁長官登録旅行業第38号
一般社団法人日本旅行業協会正会員　ボンド保証会員
総合旅行業務取扱管理者／野村 達規
旅行業公正取引協議会会員　一般社団法人 日本旅行業協会正会員 ボンド保証会員
TEL 050-9001-9695　FAX 058-263-5805　営業日・営業時間／月～金 9:30～17:30（休業日：土・日・祝日）

（2022.4版）